

登録番号	
受付年月日	年 月 日
課 程	

※この欄には記入しないで下さい。Please do not write in

写真PHOTO 4×3cm  
3か月以内撮影  
上半身・無帽  
Taken within 3 months  
front view of head and  
shoulders  
Do not wear cap or ha

自筆・黒色ボールペン使用・楷書

To be filled by applicant, by a ball-point pen and black ink using block letters

ふりがな					
氏名 Name in full					
国籍 Nationality		性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female	
生年月日 Date of birth	年 月 日 year month day	婚姻歴 Marital status	<input type="checkbox"/> 既婚 Married	<input type="checkbox"/> 未婚 Single	
本国の住所 Home address			電話番号 Telephone No		
旅券 Passport	<input type="checkbox"/> 有 Yes	<input type="checkbox"/> 無 No	番号 Number		
旅券発行日 Issuing date	年 月 日 year month day	旅券有効期限 Expiration date	年 月 日 year month day		
査証申請予定地 Site for visa application			上陸予定港 Point of entry		

※査証申請地は申請者本国にある日本領事館です。Please Submit application To Japanese Embassy in your country

出生地  
Place of birth

※出生地は「〇〇県〇〇市」というように記入してください。

出入国歴 Past entry into/depart from Japan  有 Yes  無 No

回数 Times		在留資格 Visa status	
直近の入国年月日 Latest date of entry	年 月 日 year month day	出国年月日 Latest date of departure	年 月 日 year month day
これまでに日本への観光目的以外の入国審査(在留資格認定書交付申請)を受けたことがあり <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No ※Have you ever Submit exceptfor purpose of site seeing Immigration application			
申請年月 application date	申請地 Place of application	入国目的(観光目的を除く) Purpose of entry	結果 Result
年 月 year month			<input type="checkbox"/> 許可 Authorization <input type="checkbox"/> 不許可 No Authorization
年 月 year month			<input type="checkbox"/> 許可 Authorization <input type="checkbox"/> 不許可 No Authorization

# 履 歴 書

## Result

### 学 歴 Educational background

学 校 名 School Name 学 校 住 所 School Address		規 定 年 数 reg.year	在 籍 年 数 act.year	学 習 期 間 Period of study	
小学校 Elementary School		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month
中学校 Junior High School		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month
高等学校 High School		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month
専門学校 Technical School		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month
短期大学 Junior College		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month
大学4年 College Univ.		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month
その他 Others		年 year	年 year	年 year	月 month
				年 year	月 month

※1「学校住所」は番地までの詳細な住所を記入 please fill in the full address of school

※2「規定年数」にはその学校の卒業までの既定の年数を、「在籍年数」には実際に学習した年数を記入

reg.Y means regulation years to graduate school act.Y means actual years you belong

### 日本語学習歴 Previous study of Japanese

学 校 名 School Name	学 校 住 所 School Address	学 習 期 間 Period of Study			合 計 学 習 時 間 数 Total hours of Study	
		Fm 年 year	月 month	日 day	時間数 hours	
		To 年 year	月 month	日 day		
		Fm 年 year	月 month	日 day	時間数 hours	
		To 年 year	月 month	日 day		
		Fm 年 year	月 month	日 day	時間数 hours	
		To 年 year	月 month	日 day		

### 日本語試験 Japanese test history

※ 受験済みの試験とこれから受験する予定の試験時について記入

試 験 名 称 Test name	級 Level	受 験 日 Date YYYY/MM/DD	得 点 Score	結 果 Result
		年 year	月 month	日 day
		年 year	月 month	日 day

※ 受験済みの試験とこれから受験する予定の試験時について記入

Please fill in the history of language test you take. And if you have the plan in near future, please fill it also.

留学の理由 Purpose of study

別途1枚の留学理由書を作成して添付してください free format

Please make another sheet of "Purpose of study in Japan" and submit with this application

日本語修得後の予定 Plans after studying Japanese

<input type="checkbox"/> 進学 Continue to study	大学院 Graduate School
	学校名 school name
	大学 University
	学校名 school name
<input type="checkbox"/> その他 Others	短期大学 Junior College
	学校名 school name
<input type="checkbox"/> 帰国 Return to home country	専門学校 Technical School
	学校名 school name

直近の職歴 Job career

勤務先 Name of employer	住所 Address	職業 Occupation	勤務期間 Period	
			Fm year month	To year month
			年 year	月 month
			年 year	月 month
			年 year	月 month
			年 year	月 month

家族 Family

氏名 Name in full	続柄 Relation	生年月日 date of birth	職業 Occupation	国籍 Nationality	居住国 Country of residence
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			

日本での親戚・知人 relatives, Friends in Japan

氏名 Name in full	関係 Relationship	生年月日 date of birth	国籍 Nationality	勤務先・通学先 Employment/school	在留カード番号 Residence card No.
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			
		年 月 日 year month day			

家族及び親戚と同居の希望 Request of residing with family  有 Yes  無 No

氏名 Name in full	関係 Relationship	住所 Address	電話番号 Telephone No

※ 四日市日本語学校は基本的に全寮制、特別な理由があれば寮以外の住いを認める。

経費支弁者 Sponsor

氏名 Name in full		電話番号 Telephone No	
住所 Address			
関係 Relationship	<input type="checkbox"/> 本人 Applicant	<input type="checkbox"/> 父 Father	<input type="checkbox"/> 母 Mother
	<input type="checkbox"/> 叔父(伯父)・叔母(伯母) Uncle/Aunt	<input type="checkbox"/> その他 ( ) Others	<input type="checkbox"/> 兄弟・姉妹 Brothers/Sister
職業 Occupation		電話番号 Telephone No	
年収 Annual income	円 JPY	送金額(月額) Monthly transfer	円 JPY

※ 職業は具体的に記入 (Occupation should be written in detail)

上記の通り相違ありません。

I do hereby declare upon my honor the above to be a true and correct statement.

日付 Date ..... 年 year ..... 月 month ..... 日 day .....

申請者署名

Signature of applicant .....



# 経費支弁書

年 月 日

日本国 法務大臣 殿  
四日市日本語学校長 殿

申請者

国 籍 .....  
氏 名 .....  
生 年 月 日 ..... 年 ..... 月 ..... 日 .....  
性 別 .....  男 .....  女 .....

私は、この度上記のものが日本国に在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

記

## 1. 経費支弁の引き受け経緯

(申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者と関係について具体的に記載してください。)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## 2. 経費支弁内容

私 ..... は、上記の者日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等支弁事実を明らかにする書類を提出します。

- ① 学 費 ..... 年 間 ..... 円  
② 生 活 費 ..... 月 額 ..... 円  
③ 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。)

.....  
.....  
.....

経費支弁者

氏 名(署名) .....  
住 所 .....  
電 話 番 号 .....  
学生との関係 .....

# 身元保証人誓約書

年 月 日

四日市日本語学校長 殿

## 申請者

国 籍 .....  
氏 名 .....  
生 年 月 日 年 月 日 .....  
性 別  男  女 .....  
住 所 .....  
電 話 番 号 .....

私は、上記の者が正規学生として入学許可された場合は、本人の在学中、私が身元保証人として下記の事項に対して全責任を持ち、ここに誓約いたします。

1. 本人が、学費及び必要諸経費を支払いことが出来ない時は私が負担します。
2. 本人が日本国法令及び貴校の規則を遵守するよう私が指導・監督いたします。
3. 本人の日本国における学習及び生活その他、本人の身元一切について必要な指導・助言を行います。

## 記

### 身元保証人

氏名(自筆・押印) ..... 実印  
本人との関係 .....  
電 話 番 号 .....  
勤 務 先 .....  
業務内容・地位 .....  
所 在 地 .....  
電 話 番 号 .....

※ 注意事項 身元保証人は、必ず自筆で署名・押印願います。